



上海出版资金项目  
Shanghai Publishing Fund

“一带一路”社会文化多语图解系列词典

# 外教社 立陶宛语英语汉语 图解词典



W 上海外语教育出版社  
外教社 SHANGHAI FOREIGN LANGUAGE EDUCATION PRESS  
[www.sflp.com](http://www.sflp.com)

PONS



上海出版资金项目

“一带一路”社会文化多语图解系列词典

主编译：庄智象

外教社

# 立陶宛语英语汉语 图解词典

原版编者：Anette Dralle

Dr. Claudia Handwerker

Georgina Moore

Gregor Vetter

Dr. Christiane Wirth

立陶宛语编译者：王怡然

立陶宛语审订者：Rokas Liutkevičius

汉语编译者：张春明 陈飘平 贺 敏

黄 欣 潘 敏

## 图书在版编目( CIP )数据

外教社立陶宛语英语汉语图解词典/王怡然等立陶宛语编译; 张春明等汉语编译.  
—上海: 上海外语教育出版社, 2018  
(“一带一路”社会文化多语图解系列词典)  
ISBN 978-7-5446-3096-2

I. ①外… II. ①王… ②张… III. ①图解词典—立陶宛语、英语、汉语 IV. ①H061

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第019822号

图字: 09-2017-292

©PONS GmbH, Germany and Shanghai Foreign Language Education Press, China, 2018.  
All Rights reserved. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by  
any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or by any information  
storage retrieval system, without the prior written permission from the publishers.

Co-published by PONS GmbH and Shanghai Foreign Language Education Press.

This edition is for sale in the People's Republic of China only.

本书由德国PONS出版社和上海外语教育出版社有限公司合作出版。

此版本仅供在中华人民共和国境内销售。

**出版发行: 上海外语教育出版社**

(上海外国语大学内) 邮编: 200083

**电 话:** 021-65425300 (总机)

**电子邮箱:** bookinfo@sflp.com.cn

**网 址:** <http://www.sflp.com>

**责任编辑:** 应 允

---

**印 刷:** 上海叶大印务发展有限公司

**开 本:** 890×1240 1/32 印张 13.25 字数 1100千字

**版 次:** 2018年5月第1版 2018年5月第1次印刷

**印 数:** 1 300 册

---

**书 号:** ISBN 978-7-5446-3096-2 / H

**定 价:** 88.00 元

本版图书如有印装质量问题, 可向本社调换

质量服务热线: 4008-213-263 电子邮箱: [editorial@sflp.com](mailto:editorial@sflp.com)

我国于 2013 年提出共同建设丝绸之路经济带和 21 世纪海上丝绸之路（简称“一带一路”）的倡议。“一带一路”建设旨在根据古丝绸之路的启示，充分依靠中国与沿线国家既有的双多边合作机制，推动这些国家实现发展战略相互对接、优势互补。几年来，“一带一路”建设在多个领域取得积极成果，极大地促进了我国与相关国家之间的政治、经济、文化合作和发展。在“一带一路”建设向纵深发展的背景下，社会迫切需要加深对“一带一路”相关国家社会文化生活的了解，以期更顺畅地开展对外交流与合作。在这方面，语言是最重要的交际工具。作为专业的外语教育出版机构，我们深感，出版相应的语言类图书，为“一带一路”建设提供语言服务是我们义不容辞的责任。基于这一理念，我社与德国 PONS 出版公司合作策划编译出版了这套“‘一带一路’社会文化多语图解系列词典”。

本系列词典计划收外语约 60 种，基本覆盖“一带一路”沿线国家的国语和官方语，并酌收“一带一路”两头之一的欧洲经济圈国家语言及其他在国际交流中经常使用的语言。本系列词典按语种分册出版，每个分册均采用“外语、英语、汉语”三语对照形式，自 2016 年起陆续出版。

本系列词典以社会日常生活为切入点，收录常用词语，“以图带词，以图解词”，并按词义关系对词语分门别类。整套词典共享一个主题框架和词义概念系统，各分册内容分类、配图及全书结构完全相同，差别在于语种不同。单个语种收词约 6,250 条，配图约 3,000 幅。所收词语分为 13 个主题、92 个类别，涉及社会文化生活的方方面面，如居家、食品与饮料、出行、教育与工作、地球与自然界等。有些主题还收录了相关的常用表达方式。

在编译过程中，我们以通俗的汉语表达为主，并兼顾各学科术语表达的专业性。同时，为方便我国外语学习者和学汉语的外国人掌握正确发音，每个术语或表达配有国际音标注音（能根据词形直接拼读的语言除外），汉语译文均加注拼音。此外，为便于读者快速检索到所需术语或表达方式，词典正文后提供双语或三语索引。这些设计不仅可使读者理解词汇，还能使他们进行简单的应景交谈。本系列词典除主要面向母语为汉语的外语学习者并兼顾外国人学汉语的需求外，对有对外交流需求的公务员、商务人士和旅行者也会有所帮助。希望本系列词典的出版将对“一带一路”建设起到添砖加瓦的作用。

由于本系列词典涉及诸多语种，尽管我们集合了多方力量来确保图书质量，但不足之处仍恐难免，请广大读者批评指正。

上海外语教育出版社

2017年8月

# “一带一路”社会文化多语图解系列词典

主编译：庄智象

项目负责：陈飘平 贺 敏

## 外教社立陶宛语英语汉语图解词典

立陶宛语编译者：王怡然

立陶宛语审订者：Rokas Liutkevičius

汉语编译者：张春明 陈飘平 贺 敏 黄 欣 潘 敏

责任编辑：应 允

外教社

立陶宛语英语汉语  
图解词典

W 上海外语教育出版社  
外教社 SHANGHAI FOREIGN LANGUAGE EDUCATION PRESS

PONS

TURINYS

CONTENTS

目 录

14



ŽMONĖS

PEOPLE

人

36



NAMIE  
AT HOME  
居家

66



MAISTAS IR  
GĒRIMAI

FOOD AND  
DRINK

食品与饮料

104



KELYJE  
ON THE GO  
出行

130



MIESTE  
IN THE CITY  
在城市

152



MOKSLAS IR  
DARBAS  
EDUCATION  
AND WORK  
教育与工作

176



KOMUNIKACIJA  
COMMUNI-  
CATION  
通讯

192



**SPORTAS IR  
SVEIKATA**  
**SPORT AND  
FITNESS**  
运动与健身

224



**LAISVALAIKIS**  
**FREE TIME**  
空闲时间

250



**KŪNAS IR  
SVEIKATA**  
**BODY AND  
HEALTH**  
身体与健康

280



**NENUMATYTOS  
SITUACIJOS**  
**EMERGENCIES**  
紧急情况

290



**ŽEMĖ IR  
GAMTA**  
**EARTH AND  
NATURE**  
地球与自然界

334



**SKAIČIAI IR  
MATAVIMO  
VIENETAI**  
**NUMBERS AND  
MEASUREMENTS**  
数字与度量

348

**LIETUVIŠKA  
RODYKLĖ**

370

**ENGLISH  
INDEX**

391

汉语索引

<b>ŽMONĖS – PEOPLE – 人</b>	<b>14</b>	Vonios kambarys – The bathroom – 浴室	53
<b>ŠEIMA – FAMILY – 家族</b>	<b>16</b>	Sanitarinė įranga – Sanitation facilities – 卫生设备	54
Giminės medis – Family tree – 家谱	16	Vonios kambaryste – In the bathroom – 浴室内	55
<b>SANTYKIAI – RELATIONSHIPS – 人际关系</b>	<b>18</b>	Skalbykla – The laundry room – 洗衣房	56
Šeima ir gyvenimo tarpsniai – Family and life's phases – 家庭与人生阶段	18	Valymo reikmenys – Cleaning equipment – 清洁用品	57
Pasisveikinimai ir atsisveikinimai – Saying hello and goodbye – 问候与告别	19	Dirbtuvės – The workshop – 家庭手工间	58
<b>SVARBIAUSI GYVENIMO ĮVYKIAI – LIFE'S MILESTONES – 人生大事</b>	<b>20</b>	Irengimas – Decorating – 装修	61
Šventės – Holidays and celebrations – 节庆	20	Elektra ir šildymas – Electricity and heating – 电力与供暖	62
Pasikeitimai – Turning points – 转折点	21	<b>SODAS – THE GARDEN – 花园</b>	<b>63</b>
<b>ŽMONIŲ APIBŪDINIMAS – DESCRIBING PEOPLE – 描述人</b>	<b>22</b>	Sodininkystės įrankiai – Gardening tools – 园艺工具	64
Veidas – The face – 脸部	22	Sodininkystė – Gardening – 园艺	65
Plaukai – Hair – 头发	23	<b>MAISTAS IR GÉRIMAI – FOOD AND DRINK – 食品与饮料</b>	<b>66</b>
Išvaizda – Outer appearance – 外貌	24	<b>GYVŪNINĖS KILMĖS PRODUKTAI – ANIMAL PRODUCTS – 动物制品</b>	<b>68</b>
Jausmai ir asmenybė – Feelings and personality – 情感与个性	25	Mėsa – Meat – 肉类	68
<b>APRANGA – CLOTHING – 服装</b>	<b>27</b>	Paukštiena – Poultry – 家禽	69
Kūdikio daiktai – Baby things – 婴儿用品	27	Žuvis – Fish – 鱼类	70
Universalūs drabužiai – Unisex clothing – 中性服装	28	Jūrų gėrybės – Seafood – 海味	71
Vyriški drabužiai – Menswear – 男装	29	Pieno produktai ir kiaušiniai – Dairy products and eggs – 奶制品与蛋类	72
Moteriški drabužiai – Women's clothing – 女装	30	<b>DARŽOVĖS – VEGETABLES – 蔬菜</b>	<b>74</b>
Aksesuarai – Accessories – 配饰	32	Šakniavaisinės daržovės – Root vegetables – 根茎类蔬菜	75
Avalynė ir odiniai aksesuarai – Shoes and leather goods – 鞋与皮革制品	33	Lapinės daržovės – Leafy vegetables – 叶类蔬菜	76
<b>ASMENINĖ HIGIENA – PERSONAL HYGIENE – 个人卫生</b>	<b>34</b>	Vaisinės daržovės – Fruit vegetables – 果类蔬菜	77
<b>KOSMETIKA – COSMETICS – 化妆品</b>	<b>35</b>	Ankštinės daržovės – Legumes – 豆类/豆荚类	78
<b>NAMIE – AT HOME – 居家</b>	<b>36</b>	<b>VAISIAI – FRUIT – 水果</b>	<b>79</b>
<b>BUTAS – THE FLAT – 公寓</b>	<b>38</b>	Uogos ir kaulavaisiai – Berries and stone fruits – 浆果与核果	79
<b>NAMAS – THE HOUSE – 房屋</b>	<b>40</b>	Egzotiniai vaisiai – Exotic fruit – 异域水果	80
Prieškambaris – The entrance hall – 门厅	41	Citrusiniai vaisiai ir melionai – Citrus fruit and melons – 柑橘类水果与瓜类	81
Svetainė – The living room – 起居室	42	Riešutai ir džiovinti vaisiai – Nuts and dried fruit – 坚果与干果	82
Valgomasis – The dining room – 餐厅	43	<b>ŽOLELĖS IR PRIESKONIAI – HERBS AND SPICES – 香草与香料</b>	<b>83</b>
Virtuvė – The kitchen – 厨房	44	Žolelės – Herbs – 香草	83
Virtuvės reikmenys – Kitchen appliances – 厨房用具	45	Prieskoniai – Spices – 香料	84
Virimo ir kepimo reikmenys – Cooking and baking utensils – 烹饪与烘焙用具	46	Pagardai ir padažai – Seasoning and sauces – 调料与沙司	85
Miegamasis – The bedroom – 卧室	49	<b>GRŪDAI IR MILTAI – GRAINS AND FLOUR – 谷类与面粉</b>	<b>86</b>
Vaiko kambarys – The nursery – 儿童房	50	Duona – Bread – 面包	88
Paauglio kambarys – The teenage bedroom – 青少年卧室	51	Užtepėlės – Spreads – 面包涂抹酱	89
Darbo kambarys – The study – 书房	52		

Pyragai ir kepiniai – Cakes and pastries – 糕点	90	LAIVAS – THE SHIP – 轮船	128
Desertai ir pudingai – Desserts and puddings – 甜点与布丁	91	Uostas – The port – 港口	129
<b>GĒRIMAI – DRINKS – 饮料</b>	<b>92</b>	<b>MIESTE – IN THE CITY – 在城市</b>	<b>130</b>
Gaivieji gėrimai – Cold drinks – 冷饮	92	MIESTO CENTRE – THE CITY CENTRE – 市中心	132
Karštieji gėrimai – Hot drinks – 热饮	93	Pastatai miesto centre – Buildings in the city centre – 市中心建筑物	134
Alkoholiniai gėrimai – Alcoholic drinks – 酒精饮料	94	Gatvėse – On the streets – 在街道	135
<b>GAMINIMAS – COOKING – 烹饪</b>	<b>95</b>	Viešbutis – The hotel – 宾馆	136
Maisto paruošimas – Food preparation – 食品制备	95	Bankas – The bank – 银行	138
<b>VALGIAI IR PATEIKALAI – MEALS AND DISHES – 膳食与菜肴</b>	<b>96</b>	<b>APSIPIRKINĖJIMAS – SHOPPING – 购物</b>	<b>140</b>
Pusryčiai – Breakfast – 早餐	96	Parduotuvės – The shops – 商店	140
Užkandžiai – Snacks and nibbles – 小吃与零食	98	Prekybos centras – The shopping centre – 购物中心	142
Greitasis maistas – Fast food – 快餐	99	Universalinė parduotuvė – The department store – 百货商店	143
Pagrindiniai patiekalai – Main dishes – 主菜	100	Savitarnos parduotuvė – The supermarket – 超市	144
Restorane – In a restaurant – 在餐馆	101	Spaudos kioskas – The newsagent – 报刊亭	146
Indai ir stalo įrankiai – Crockery and cutlery – 餐具	102	<b>KAVINĖS IR BARAI – CAFÉS AND BARS – 咖啡馆与酒吧</b>	<b>147</b>
<b>MAISTAS IR DIETA – FOOD AND DIET – 食品与饮食</b>	<b>103</b>	<b>ŽYMYBIŲ APŽIŪRINĖJIMAS – SIGHTSEEING – 观光</b>	<b>148</b>
<b>KELYJE – ON THE GO – 出行</b>	<b>104</b>	<b>ARCHITEKTŪRA – ARCHITECTURE – 建筑</b>	<b>149</b>
<b>KELIAI IR EISMAS – ROADS AND TRAFFIC – 道路与交通</b>	<b>106</b>	<b>PARKAI IR ŽAIDIMŲ AIKŠTELĖS – PARKS AND PLAYGROUNDS – 公园与游乐场</b>	<b>150</b>
Kelio ženklai – Road signs – 道路标志	108	<b>MOKSLAS IR DARBAS – EDUCATION AND WORK – 教育与工作</b>	<b>152</b>
<b>AUTOMOBILIS – THE CAR – 汽车</b>	<b>109</b>	<b>MOKYKLA – SCHOOL – 中小学</b>	<b>154</b>
Automobilių tipai – Types of car – 汽车类型	109	Klasė – The classroom – 教室	155
Automobilio išorė – The car exterior – 汽车外观	110	Mokomieji dalykai – School subjects – 学校课程	156
Automobilio vidus – The car interior equipment – 汽车内部装置	112	Labaratorijs – In the laboratory – 在实验室	158
Degalinėje – At the petrol station – 在加油站	113	Pertraukos metu – At breaktime – 在休息时间	160
<b>AUTOBUSAS – THE BUS – 公共汽车</b>	<b>115</b>	Sporto salė – The sports hall – 体育馆	161
<b>MOTOCIKLAS – THE MOTORBIKE – 摩托车</b>	<b>116</b>	<b>UNIVERSITETAS – UNIVERSITY – 大学</b>	<b>162</b>
<b>DVIRATIS – THE BICYCLE – 自行车</b>	<b>118</b>	<b>DARBO RINKA – THE WORLD OF WORK – 职场</b>	<b>165</b>
<b>SUNKVEŽIMIS – THE TRUCK – 载重汽车</b>	<b>120</b>	Darbo paieška – Job applications – 求职	165
<b>KITOS TRANSPORTO PRIEMONĖS – FURTHER VEHICLES – 更多车辆</b>	<b>121</b>	Profesijos – Occupations – 职业	166
<b>TRAUKINYS – THE TRAIN – 火车</b>	<b>122</b>	Organizacijos struktūra – Organizational structure – 组织结构	170
Geležinkelio stotyje – At the railway station – 在火车站	123	<b>BIURAS – THE OFFICE – 办公室</b>	<b>172</b>
<b>LÉKTUVAS – THE AEROPLANE – 飞机</b>	<b>124</b>	Biuro baldai – Office furniture – 办公家具	172
Lėktuvo viduje – Inside the plane – 在飞机内	125	Biuro reikmenys – Office supplies – 办公用品	173
Oro uoste – At the airport – 在机场	126		

Pasitarimų kambarys – Conference room – 会议室	174	ŽVEJYBA – FISHING – 钓鱼	216
Biuro gyvenimas – Office life – 办公室生活	175	ŽIEMOS SPORTAS – WINTER SPORTS – 冬季运动	218
<b>KOMUNIKACIJA – COMMUNICATION – 通讯</b>	<b>176</b>	KITOS SPORTO ŠAKOS – OTHER SPORTS – 其他运动	220
<b>KOMPIUTERIS – THE COMPUTER – 电脑</b>	<b>178</b>	MANKŠTINIMASIS – KEEPING FIT – 健身	222
Stalinis kompiuteris –		<b>LAISVALAIKIS – FREE TIME – 空闲时间</b>	<b>224</b>
The desktop computer – 台式电脑	178	TEATRAS – THEATRE – 剧院	226
Techninė įranga ir aksesuarai –		MUZIKA – MUSIC – 音乐	228
Hardware and accessories – 硬件与配件	179	Orkestras – The orchestra – 管弦乐团	228
Darbas kompiuteriu –		Muzikos instrumentai –	
Working on a computer – 操作电脑	180	Musical instruments – 乐器	229
Internetas – The Internet – 因特网	182	Koncertai – Concerts – 音乐会	232
Nešiojamieji prietaisai – Mobile devices – 移动设备	183	Klausytis muzikos – Listening to music – 听音乐	233
<b>TELEFONAS – THE TELEPHONE – 电话</b>	<b>184</b>	<b>POMĖGIAI – HOBBIES – 业余爱好</b>	<b>234</b>
<b>ŽINIASKLADA – THE MEDIA – 媒体</b>	<b>185</b>	Menai ir amatai – Arts and crafts – 工艺美术	235
Televizija – Television – 电视	185	Siuvinimas ir mezgimas –	
Radijas – Radio – 无线广播	187	Sewing and knitting – 缝纫与针织	238
Spauda – Print – 印刷品	188	Kinas – Cinema – 电影院	241
<b>PAŠTAS – POST – 邮政</b>	<b>190</b>	Fotografija – Photography – 摄影	242
<b>SPORTAS IR SVEIKATA –</b>		Žaidimai – Games – 游戏	244
<b>SPORT AND FITNESS – 运动与健身</b>	<b>192</b>	<b>ATOSTOGOS – HOLIDAYS – 假日</b>	<b>246</b>
<b>ŽAIDIMAI SU KAMUOLIU –</b>		Paplūdimyje – At the beach – 在海滩	246
<b>BALL SPORTS – 球类运动</b>	<b>194</b>	Stovyklavimas – Camping – 野营	248
Futbolas – Football – 足球	194	<b>KŪNAS IR SVEIKATA –</b>	
Rankinis – Handball – 手球	197	<b>BODY AND HEALTH – 身体与健康</b>	<b>250</b>
Tinklinis – Volleyball – 排球	198	<b>KŪNAS – THE BODY – 身体</b>	<b>252</b>
Krepšinis – Basketball – 篮球	199	Plaštaka ir pėda – Hand and foot – 手与脚	254
<b>KITI ŽAIDIMAI SU KAMUOLIU –</b>		Galva – The head – 头部	255
<b>OTHER BALL SPORTS – 其他球类运动</b>	<b>200</b>	Rauenys – Muscles – 肌肉	256
<b>RAKEČIŲ SPORTAS –</b>		Griaučiai – The skeleton – 骨骼	257
<b>RACKET SPORTS – 球拍类运动</b>	<b>201</b>	Vidaus organai – Internal organs – 内部器官	258
Badmintonas – Badminton – 羽毛球	201	Žmogaus kūno sistemos –	
Tenisas – Tennis – 网球	202	The body's systems – 人体系统	259
Stalo tenisas – Table tennis – 乒乓球	203	Lytiniai organai – Sexual organs – 性器官	260
<b>GOLFAS – GOLF – 高尔夫球</b>	<b>204</b>	<b>NĖSTUMAS IR GIMDYMAS –</b>	
<b>LENGVOJI ATLETIKA – ATHLETICS – 田径</b>	<b>206</b>	<b>PREGNANCY AND BIRTH – 怀孕与分娩</b>	<b>262</b>
<b>SPORTINĖ GIMNASTIKA –</b>		<b>PAS GYDYTOJĄ – AT THE DOCTOR'S –</b>	
<b>GYMNASICS – 体操</b>	<b>207</b>	在诊所	264
<b>VANDENS SPORTAS –</b>		<b>SIMPTOMAI IR LIGOS –</b>	
<b>WATER SPORTS – 水上运动</b>	<b>208</b>	<b>SYMPTOMS AND ILLNESSES –</b>	
Plaukimas – Swimming – 游泳	208	症状与疾病	265
Būriavimas – Sailing – 帆船	210	<b>NEGALIA – DISABILITIES – 残障</b>	<b>268</b>
Nardymas – Diving – 潜水	211	<b>TRAUMOS – INJURIES – 损伤</b>	<b>269</b>
Banglenčių sportas – Surfing – 冲浪	212		
<b>KOVOS MENAI – MARTIAL ARTS –</b>			
搏击运动	213		
<b>ŽIRGŲ SPORTAS – EQUESTRIANISM – 马术</b>	<b>214</b>		

<b>DANTISTO KABINETE –</b>	
<b>AT THE DENTIST'S – 在牙科诊所</b>	270
<b>AKIŲ GYDYTOJO KABINETE –</b>	
<b>AT THE OPTICIAN'S – 在眼镜店</b>	272
<b>LIGONINĖJE – IN HOSPITAL – 在医院</b>	273
Operacija – Surgery – 外科手术	274
skubios pagalbos skyrius – Casualty – 急诊室	275
<b>VAISTINĖ – THE PHARMACY – 药房</b>	276
<b>NETRADICINĖ MEDICINA –</b>	
<b>ALTERNATIVE THERAPY – 替代疗法</b>	278
<b>SVEIKATINGUMAS – WELLNESS –</b>	
保健	279
<b>NENUMATYTOS SITUACIJOS –</b>	
<b>EMERGENCIES – 紧急情况</b>	280
<b>PIRMOJI PAGALBA – FIRST AID –</b>	
急救	282
<b>POLICIJA – THE POLICE – 警察</b>	284
<b>UGNIAGESIŲ BRIGADA –</b>	
<b>THE FIRE BRIGADE – 消防队</b>	286
<b>KALNUOSE – IN THE MOUNTAINS –</b>	
在山区	287
<b>JŪROJE – AT SEA – 在海上</b>	288
<b>KITOS NENUMATYTOS SITUACIJOS –</b>	
<b>OTHER EMERGENCIES – 其他紧急情况</b>	289
<b>ŽEMĖ IR GAMTA –</b>	
<b>EARTH AND NATURE – 地球与自然界</b>	290
<b>KOSMOSAS – SPACE – 太空</b>	292
<b>ŽEMĖ – EARTH – 地球</b>	295
<b>PASAULIO ŽEMĖLAPIS – WORLD MAP –</b>	
世界地图	296
<b>JUNGINTINIŲ TAUTŲ VALSTYBĖS NARĖS –</b>	
<b>UN MEMBER STATES – 联合国成员国</b>	299
Europa – Europe – 欧洲	299
Šiaurės ir Centrinė Amerika – North and Central America – 北美洲与中美洲	302
Pietų Amerika – South America – 南美洲	303
Afrika – Africa – 非洲	304
Azija – Asia – 亚洲	307
Okeanija – Oceania – 大洋洲	310
Tarptautinės organizacijos – International organizations – 国际组织	311
<b>ORAI – THE WEATHER – 天气</b>	312
Stichinės nelaimės – Natural disasters – 自然灾害	314
<b>KRAŠTOVAIZDIS – THE LANDSCAPE –</b>	
自然景观	315
<b>UOLIENOS IR MINERALAI –</b>	
<b>ROCKS AND MINERALS – 岩石与矿物</b>	317
Brangieji ir pusbrangiai akmenys – Precious and semi-precious stones – 宝石与半宝石	318
<b>AUGALAI – PLANTS – 植物</b>	319
Medžiai – Trees – 树木	319
Laukiniai augalai – Wild plants – 野生植物	320
Dekoratyviniai augalai – Ornamental flowers – 观赏花卉	321
Sodo augalai – Garden plants – 园林植物	323
<b>GYVŪNAI – ANIMALS – 动物</b>	324
Žinduolai – Mammals – 哺乳动物	324
Paukščiai – Birds – 鸟类	328
Ropliai ir varliagyviai – Reptiles and Amphibians – 爬行动物与两栖动物	330
Žuvys – Fish – 鱼类	331
Vabzdžiai ir vorai – Insects and spiders – 昆虫与蛛形纲动物	332
<b>SKAIČIAI IR MATAVIMO VIENETAI –</b>	
<b>NUMBERS AND MEASUREMENTS –</b>	
数字与度量	334
<b>SKAIČIAI – NUMBERS – 数字</b>	336
Kiekiniai skaitvardžiai – Cardinal numbers – 基数	336
Kelintiniai skaitvardžiai – Ordinal numbers – 序数	337
Trupmenos – Fractions – 分数	338
Kiti skaitmenys – Further numerals – 更多数字	339
<b>LAIKAS – TIME – 时间</b>	340
Dienos laikas – The time of day – 时刻	340
Diena ir naktis – Day and night – 白天与夜晚	342
Kalendorius – The calendar – 日历	343
<b>MATAVIMO VIENETAI –</b>	
<b>MEASUREMENTS – 度量</b>	344
<b>SVORIS – WEIGHT – 重量</b>	345
<b>VALIUTA – CURRENCY – 货币</b>	345
<b>LIETUVIŠKA RODYKLĖ</b>	348
<b>ENGLISH INDEX</b>	370
汉语索引	391

外教社

立陶宛语英语汉语  
图解词典

W 上海外语教育出版社  
外教社 SHANGHAI FOREIGN LANGUAGE EDUCATION PRESS

PONS

TURINYS

CONTENTS

目 录

14



ŽMONĖS

PEOPLE

人

36



NAMIE  
AT HOME  
居家

66



MAISTAS IR  
GĒRIMAI

FOOD AND  
DRINK

食品与饮料

104



KELYJE  
ON THE GO  
出行

130



MIESTE  
IN THE CITY  
在城市

152



MOKSLAS IR  
DARBAS  
EDUCATION  
AND WORK  
教育与工作

176



KOMUNIKACIJA  
COMMUNI-  
CATION  
通讯

192



**SPORTAS IR  
SVEIKATA**  
**SPORT AND  
FITNESS**  
运动与健身

224



**LAISVALAIKIS**  
**FREE TIME**  
空闲时间

250



**KŪNAS IR  
SVEIKATA**  
**BODY AND  
HEALTH**  
身体与健康

280



**NENUMATYTOS  
SITUACIJOS**  
**EMERGENCIES**  
紧急情况

290



**ŽEMĖ IR  
GAMTA**  
**EARTH AND  
NATURE**  
地球与自然界

334



**SKAIČIAI IR  
MATAVIMO  
VIENETAI**  
**NUMBERS AND  
MEASUREMENTS**  
数字与度量

348

**LIETUVIŠKA  
RODYKLĖ**

370

**ENGLISH  
INDEX**

391

汉语索引

<b>ŽMÔNËS – PEOPLE – 人</b>	<b>14</b>	Vonios kambarys – The bathroom – 浴室	53
<b>ŠEIMA – FAMILY – 家族</b>	<b>16</b>	Sanitarinė įranga – Sanitation facilities – 卫生设备	54
Giminės medis – Family tree – 家谱	16	Vonios kambaryste – In the bathroom – 浴室内	55
<b>SANTYKIAI – RELATIONSHIPS – 人际关系</b>	<b>18</b>	Skalbykla – The laundry room – 洗衣房	56
Šeima ir gyvenimo tarpsniai – Family and life's phases – 家庭与人生阶段	18	Valymo reikmenys – Cleaning equipment – 清洁用品	57
Pasisveikinimai ir atsisveikinimai – Saying hello and goodbye – 问候与告别	19	Dirbtuvės – The workshop – 家庭手工间	58
<b>SVARBIAUSI GYVENIMO ĮVYKIAI – LIFE'S MILESTONES – 人生大事</b>	<b>20</b>	Irengimas – Decorating – 装修	61
Šventės – Holidays and celebrations – 节庆	20	Elektra ir šildymas – Electricity and heating – 电力与供暖	62
Pasikeitimai – Turning points – 转折点	21	<b>SODAS – THE GARDEN – 花园</b>	<b>63</b>
<b>ŽMÔNIU APIBŪDINIMAS – DESCRIBING PEOPLE – 描述人</b>	<b>22</b>	Sodininkystės įrankiai – Gardening tools – 园艺工具	64
Veidas – The face – 脸部	22	Sodininkystė – Gardening – 园艺	65
Plaukai – Hair – 头发	23	<b>MAISTAS IR GÉRIMAI – FOOD AND DRINK – 食品与饮料</b>	<b>66</b>
Išvaizda – Outer appearance – 外貌	24	<b>GYVŪNINĖS KILMĖS PRODUKTAI – ANIMAL PRODUCTS – 动物制品</b>	<b>68</b>
Jausmai ir asmenybė – Feelings and personality – 情感与个性	25	Mėsa – Meat – 肉类	68
<b>APRANGA – CLOTHING – 服装</b>	<b>27</b>	Paukštiena – Poultry – 家禽	69
Kūdikio daiktai – Baby things – 婴儿用品	27	Žuvis – Fish – 鱼类	70
Universalūs drabužiai – Unisex clothing – 中性服装	28	Jūrų gėrybės – Seafood – 海味	71
Vyriški drabužiai – Menswear – 男装	29	Pieno produktai ir kiaušiniai – Dairy products and eggs – 奶制品与蛋类	72
Moteriški drabužiai – Women's clothing – 女装	30	<b>DARŽOVĖS – VEGETABLES – 蔬菜</b>	<b>74</b>
Aksesuarai – Accessories – 配饰	32	Šakniniavaisinės daržovės – Root vegetables – 根茎类蔬菜	75
Avalynė ir odiniai aksesuarai – Shoes and leather goods – 鞋与皮革制品	33	Lapinės daržovės – Leafy vegetables – 叶类蔬菜	76
<b>ASMENINĖ HIGIENA – PERSONAL HYGIENE – 个人卫生</b>	<b>34</b>	Vaisinės daržovės – Fruit vegetables – 果类蔬菜	77
<b>KOSMETIKA – COSMETICS – 化妆品</b>	<b>35</b>	Ankštinės daržovės – Legumes – 豆类/豆荚类	78
<b>NAMIE – AT HOME – 居家</b>	<b>36</b>	<b>VAISIAI – FRUIT – 水果</b>	<b>79</b>
<b>BUTAS – THE FLAT – 公寓</b>	<b>38</b>	Uogos ir kaulavaisiai – Berries and stone fruits – 浆果与核果	79
<b>NAMAS – THE HOUSE – 房屋</b>	<b>40</b>	Egzotiniai vaisiai – Exotic fruit – 异域水果	80
Prieškambaris – The entrance hall – 门厅	41	Citrusiniai vaisiai ir melionai – Citrus fruit and melons – 柑橘类水果与瓜类	81
Svetainė – The living room – 起居室	42	Riešutai ir džiovinti vaisiai – Nuts and dried fruit – 坚果与干果	82
Valgomasis – The dining room – 餐厅	43	<b>ŽOLELĖS IR PRIESKONIAI – HERBS AND SPICES – 香草与香料</b>	<b>83</b>
Virtuvė – The kitchen – 厨房	44	Žolelės – Herbs – 香草	83
Virtuvės reikmenys – Kitchen appliances – 厨房用具	45	Prieskoniai – Spices – 香料	84
Virimo ir kepimo reikmenys – Cooking and baking utensils – 烹饪与烘焙用具	46	Pagardai ir padažai – Seasoning and sauces – 调料与沙司	85
Miegamasis – The bedroom – 卧室	49	<b>GRŪDAI IR MILTAI – GRAINS AND FLOUR – 谷类与面粉</b>	<b>86</b>
Vaiko kambarys – The nursery – 儿童房	50	Duona – Bread – 面包	88
Paauglio kambarys – The teenage bedroom – 青少年卧室	51	Užteplės – Spreads – 面包涂抹酱	89
Darbo kambarys – The study – 书房	52		